



MANZANILLO, COLIMA a 31 de AGOSTO del 2017

REF. PUERTO: FCLSCHLPM 0445.17

REF. CLIENTE: 15690037643701

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	MONICA LETICIA ALCANTARA ACEVEDO	PATENTE:	3794
------------------------	----------------------------------	-----------------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	HLCUSHA1704NUHK2
BUQUE:	COPIAPO 732E
PUERTO DE EMBARQUE:	SHANGHAI, CHINA

CONTENEDOR(ES):	UACU8096752	40 DC
------------------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69

PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 00 71 / 72 / 73 / 336 78 05

Victor HUGO Diaz Macias

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

SCHENKER INTERNATIONAL S.A. DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL. SAN
PEDRO DE LOS PINOS
DEL BENITO JUAREZ
03800 CIUDAD DE MEXICO, MEXICO

Contact **MX_IMPOINSTRUCCIONES@HLAG.COM**
Tel. **+52 55 54478100**
Fax
E-Mail

Customer Release

Date of Issue 31.08.2017 18:16:28

Vessel: **COPIAPO**
Voyage: **732E**
ETA: **02.09.2017 02:00**
POL: **SHANGHAI**
POD: **MANZANILLO, COL (MX)**
SSA HOLDINGS

Container Place of Availability
SSA MEXICO HOLDINGS, SA DE CV
CARRETERA MANZANILLO-SANTIAGO SN
FRENTE A LA GLORIETA DEL PEZ VELA
28200 MANZANILLO, MEXICO
COLIMA
Earliest Pick up Date: **04.09.2017 18:00**

Container	Type	Seal	Special	Weight (incl. Tare)	Bill of Lading	Shipment
UACU 8096752	42GP	HLD4182546		25334.00 KGM	HLCUSHA1704NUHK2	44092110
Reference: LOG PORTUARIA DE MANZANILLO				Pick up by:		
Remark: 16:156				Valid until:		

Remarks

ESTIMADO CLIENTE/AGENTE ADUANAL,

LE INFORMAMOS QUE HEMOS RECIBIDO SUS INSTRUCCIONES PARA EL EMBARQUE DE REFERENCIA CON EL FIN DE INICIAR EL PROCESO DE LIBERACION. PARA EMBARQUES QUE AUN NO LLEGAN AL PUERTO DE DESCARGA, LA LIBERACION SERA EFECTIVA EN EL MOMENTO EN QUE EL(LOS) CONTENEDOR(ES) SE ENCUENTRE(N) DESCARGADO(S) DE BUQUE Y FISICAMENTE EN LA TERMINAL.

POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN DONDE PODRA CONSULTAR LA FECHA DE DESCARGA ASI COMO INFORMACION UTIL PARA EL MANEJO Y SEGUIMIENTO DE SU CARGA

***** WWW.HAPAG-LLOYD.COM *****

SI EL SERVICIO DE ENTREGA A DESTINO FINAL SE ENCUENTRA INCLUIDO EN EL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE, POR FAVOR CONSULTE LA:
___"GUIA PARA COORDINACION DE ENTREGA FINAL DE CARGA CONTRATADA DENTRO DEL CONOCIMIENTO DE EMBARQUE"

MISMA QUE ESTA DISPONIBLE EN NUESTRA PAGINA DE INTERNET EN:
[HTTP://WWW.HAPAG-LLOYD.COM/EN/LOCAL_INFO/LOCAL_DOCUMENTS_MEXICO.HTML](http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/local_documents_mexico.html)
YA QUE EL ENVIO DE SUS INSTRUCCIONES DE ENTREGA REPRESENTA LA ACEPTACION DE LOS TERMINOS, COSTOS Y CONDICIONES CON LOS QUE SE PROPORCIONA EL SERVICIO.

ESTE ES UN AVISO EXCLUSIVAMENTE INFORMATIVO, LA NO RECEPCION DEL MISMO NO CAUSA OBLIGATORIEDAD PARA LA NAVIERA.

Legal Terms

This Container Release Information to Customer is subject to surrender of a duly endorsed original Bill of Lading, if a Bill of Lading has been issued for the shipment described herein and subject to sealing of the container with high security seals by the Shipper. All dates and times are given as best reasonable estimates subject to change. Storage of containers on vessels is subject to Carriers sole discretion (see Clause 16 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). Unless expressly agreed in writing, the Carrier does not undertake to accept any particular request, instruction or condition including but not limited to storage request. All particulars with regard to cargo (including weight) are as declared by Shipper and without responsibility or warranty as to correctness by Carrier (see Clause 11 of Hapag-Lloyd Bill of Lading/Sea Waybill Terms and Conditions). The Carriage described in this document is part of and/or a modification of the international carriage reflected in the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill originally issued for the shipment(s) described herein and Carriage described herein is subject to the same Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading or Sea Waybill issued for the original carriage. Our Terms and Conditions will be provided to you upon your request or may be viewed at any office of Hapag-Lloyd AG or its agents or under www.hapag-lloyd.com. Hapag-Lloyd AG gathers, processes, stores, transmits and uses personal data of its contractual partners only if and insofar as such data are required for conducting contractual customer relationship (e.g. conclusion, execution and management of the contract, accounting purposes).

Sea Waybill

Multimodal Transport or Port to Port Shipment

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Shipper:

SCHENKER CHINA LTD.
7TH FL., RAFFLES CITY,
NO.268,XI ZANG ZHONG ROAD,
SHANGHAI 200001 P.R.CHINA
TAX ID:91310000717853035C



Carrier's Reference: SWB-No.:

Page:

44092110

HLCUSHA1704NUHK2

2 / 3

Export References:

Consignee:

SCHENKER INTERNATIONAL, S.A.DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL.
SAN PEDRO DE LOS PINOS
C.P. 03800 DELEGACION.
BENITO JUAREZ, **

HIDALGO No. 41 COL. PEDON DE LOS BAÑOS
DELEG. VENUSTIANO CARRANZA
MEXICO, D. F.
R.F.C. SIN940103HG3

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify):

SCHENKER INTERNATIONAL, S.A.DE C.V.
PATRIOTISMO 201 PISO 3 COL.
SAN PEDRO DE LOS PINOS
C.P. 03800 DELEGACION.
BENITO JUAREZ, ***

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s):

Voyage-No.:

COPIAPO

732E

Place of Delivery:

Port of Loading:

SHANGHAI, CHINA

JILOTEPEC, MEX

Port of Discharge:

MANZANILLO, MEXICO

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.

Number and Kind of Packages, Description of Goods

Gross Weight:

Measurement:

UACU 8096752

1 CONT. 40'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC*

21524.000

41.030

SEAL:

1025 CARTONS

KGM

MTQ

HLD4182546

HANDLE

MARKS & NOS:

PO:1055233R1/1055241

TRUPER

F-34745P

CODIGO:

S/C: RA26782

P.O.#

**CIUDAD DE MEXICO, TEL. (55)

PESO DE LA CAJA

68460000.FAX: + 52 55 5784 05

/CARTON WEIGHT:

91RFC: SIN940103HG3

FECHA APROX/

***CIUDAD DE MEXICO, TEL. (55)

SHIPMENT DATE:

68460000.FAX: + 52 55 5784 05

VOLUMEN/VOLUME

91RFC: SIN940103HG3

BOX NUMBER CONT:

PIEZAS/PIECES

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11]

Total No. of Containers received by the Carrier:

Packages received by the Carrier:

1

Movement:

Currency:

FCL/FCL

USD

Charge

Rate

Basis

aWV/Vol/Val

P/C

Amount

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Total No. of Containers/ Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. In accepting this Sea Waybill the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Sea Waybill by the Merchant.

Place and date of issue:

SHANGHAI

12.AUG.2017

Freight payable at:

JILOTEPEC, MEX

FOR ABOVE NAMED CARRIER

HAPAG-LLOYD (CHINA) SHIPPING LTD.

(AS AGENT)

Total Freight Prepaid

Total Freight Collect

Total Freight

Sea Waybill - Not Negotiable

Sea Waybill - Not Negotiable

MTD17205 (FE HAPAGL371 CNSHA.W.)

Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg


SCHEINER INTERNATIONAL,
S.A. DE C.V.
KIDALON No. 51 COL. PARON DE LOS BAÑOS
DELEG. VENUSTIANO CARRANZA C.P. 15520
MEXICO, D. F.
F.C. SIN940103HG3
Page 3 / 3



SWB-No. HLCUSHA1704NUHK2

Cont/Seals/Marks Packages/Description of Goods Weight Measure

SHIPPED ON BOARD, DATE : 12.AUG.2017
PORT OF LOADING: SHANGHAI, CHINA
VESSEL NAME COPIAPO

FREIGHT COLLECT

Charge Rate Basis W/M/V Curr Prepaid Collect
